

پیشیلین هشیاری د رومنا (مرن دزه‌نگا 12ی دا) یا کهوسه‌ر شه‌وکه‌ت

پ.ه.د.زوزان صادق سعید، کولیزا پهروه ردا بنیات، پشکا زمانی کوردی، زانکویا دهوك، هەریا کوردستانی- عێراق

پوخته:

رۆمانا "مرن د زنگا 12ى" دا ل گوره‌ی فی تەکینی و ئەمە مەنیتىن ب خۆفە دگرىت. رۆمانقىس وەک ئافرەت شىايىيە ب قى رىكى ئامازى ب هندەك كەيسىن ئافرەتان بىكت كە دناف جچايدا توش دىيت.

په یقین کلیلی: پنلا هشیاری، دوخي دروونی، فهرشتنا هزرا، ئافرهت وجفاڭ، پارانوه، سەرئىكداچۇونا ئازاد.

دیتیه قوربانا وان کاران و زیهر بن چاره‌یی و بن دهسته‌لاتیبا وئی ئەو کاره دمینق فەشارقى.

بُشْرَى:

گرنکیا بابہتی:-

هلههت گرنگیا قی فه کولینی ئەوه کو با بهت درۆمانا کوردى دا بى نۇو يە
دېيت کىيم ل سەر ھاتىبىت نقىسىن- لومما زى نەشەھەزىزايى
رۆماننقىسىن كورد دەپ جۆرە تەكىيىدا ئەگەرەكە بۇ بكارەھەينانا وى،
بەلنى ئامازەپىدان و دەستىنىشانكىدا رەخنهگران دى بىتە فاكەتەرەكى
ھارىكار بۇ شەھەزىزابونا رۆمانقىسىسان ل سەر وان گھورىن و تەكىيىن
نوپىن د ياقۇن رۆمانى دا پەيدا دىن.

- ئەگھر ئىھ لېزىراتنا بايەقى:

زېرکو باهته کې توپیه و تىنكسىتە کى كونجايىن رۇمانى ل بەر دەست
ھەبۇو، لوما قەكولەرى قىايىھە و ئى فالاتىپ پەركەت ئەوا تاڭو توپكە ب
قۇن تەكىنلىكىن نە هاتى بە حسکىرن:

پیلا هشیارین وه کو ته کنیک، دستنیشانکرنا وئی د رومانی دا یا ب
ساناهی نینه؛ چونک لیکنیزیکی یا ل کهل رومانین دوخ دهروونی ههی،
لئي خالا لیک جوداکه رئوه کو ئهو كه سایه تیبا درومانی دا بکاردهیت و
دouxنی دهروونی ین وئی د پیلا هشیارین دا بیت وئی دهی دئ
دیاریت دهمی هزرین وئی كه مسی ب دیتنا دیمه نه کی یان گوهداریکرنا
ئاخفته کی دسهری وئی وئی دا دفترن و دچته د دوخه کنی بئی ئاگه هئی
تاکو هشیاریدیت. رومانقیسین کورد ئەف ته کنیکه -بین ئاگه هداریبوون
رئی- دهنده ک رومانا دا بکارئینایه مینا رومانا "من دزمگا 12 ئی دا". د
قئی رومانی دا رومانقیس "که مسهر شەوکەت" شیایه مفای ژ قئی
ته کنیکی وەرگریت و ب ریبا فاره مانا رومانی رۆلی وئی کاره کتھرا ددouxنی
پیلا هشیارین دا دریت روودانین رومانی ب خاندە قنان بدهتە دیارکن.
ئانکو ئەو دوخنی دهروونی ین کو ئەف قاره مانه توшибوونی کو ب ریکا
خه وئی د کە قیتە زیر قەرشتنا هزوویرین خۆ پالدەر کە بو ئاشکارابوونا
هندەک ژ وان نهیتینین قەشارقى ئەوین دناف جھاکی دا بەلاف و ئافرەت

په پکھری ڦه کولیني:

نهف څه کولینه ل سهر دوو پشکان هاتیه دابه شکرن، به شی تیوری
هه می ئهو با بهتین ګریدا پیلا هشیاری وئه دو خن که مسانین هله ګری
څي بارو دو خن ب خو څه دگرت باوه شکريه مينا: چه مک و پیناسین
زارافي ل ګمل شیوازی ل ټېټې بنا تیورا ده رونه وي باشين وئي. د پشکا
دو وی دا ئاماژه ب هه می وان با بهتان هاتینه کرن ئه موین ته کېکا پیلا
هشیاری ب خو څه دگرت ل ګمل پراکنیکرنا وان بنه مايان ل سهر
روپمانا "مرن د زړنګا 12 ای" دا. پاشی څه کولین ب هنده که ئه نجام و
رژیدمران ل ګمل پوخته ب هه رسی زمانا بدويماهی دهیت

ریازا فہ کولینی:

"پیلا هشیاری" دکھیته دخانا دوخره کنی دهروونی دا، لهورا ریازین
وهسفی - شیکاریا دهروونی بکارهاتیه.

بهشی تیکی: تیگه‌هی پیلا هشیاری.

۱- پیلین هشیاری چهمک و پیشنهاد

ئىنكىز وان زاراقيقىن نۇرى دېوارى رەخنا ئەدەبى دا ب گشتى و رەخنا رۇمانى و ھونەرین قەكىرانى بىتايمىتى باھقىن (پىليلىن ھشىيارىنى- شەپقۇلى -Stream of Consciousness- ھۆش- دچارچۇقى زانست و مىتودىن دەروونناسىدا دىزقىن؛ بەلى ئەفهە وى پىر چەندى ناڭەھىنەت كە بۇارىن ئەدەبى ژى دىن بەھرن، چۈنكى دەھەمان دەمدا گىريدان يال گەل بارودوخىن دەرروونى يېن نېسىھەرى يا ھەمى، لى ھونەرین قەكىرانى پىر دەلىيىت بۇ نېسىھەرى رۇمانا پىليلىن ھشىيارىنى درەخستىنىت كو پچىتە دناف كۆپۈراتىيا ھزر وېردىنكا بېرەھەرپىن خۇب مەرمەما زقانىدا وان بېرەھاتنا وپىادەكىندا وان دناف ھندەك روودانىنى دى يېن دەقى ئەدەبى دا. وەك بابەتكىن نۇرى دى بىراقى كەين ھەمى وان دىتىن بېۋچۇون و تەكىنېكىن تايىمەت يېن ئەف زاراقيه ب خۇ قە دىگرىت بەرچاق كەين. ل گەل پەراكىتىكىندا وى لسەر دەقەكى رۇمانى. بەرچاق كەين.

ب- ڙلاڻي زارافهئي ڦه:

أڑ لانی زمانیقہ

جودا دنابهرا بارودو خه کي درووني ي تاييهت و سمه متا پيلا هشيارين،
دهه مان دهمدا بزانن ئه و كيش دهم و ده ليقنهه كاره كتهه دك، فيتنه د دوخى
پيلا هشيارين دا؛ چونكى فەزقاراندا بيرهاتنا بۆ كاره كتهه رئيک ز
ساخله تىن سەرهكى يېن في دوخى دروونى يه كۆ ھەول دھييته دان
بيرهاتىن كەن وەكى كيىزە فالانكى دسەرى دا دھىن و دچن ول سەر في
بنىاتى قەگىرانا روودانلىن رۇمانى دەستپىدەكەن و بەرەف كەشە كەن دچن
و دوىي رىبەرى دا چەندىن دەلالاتا ب خۇ قە دكىريت زېھرەكە ھەمى وەكى
ويستگەها دناف مىكشى كاره كتهه رى دا دزقنى.

دینسا یکلو پیدیا زاراقین زمانی وئه ده بی دا ئاماژنی ب وئی چهندی دکت
کو رومنا پیلا هشیارین (فوکسا با بهته خو پتر دئیخیته سهر لایه فی زهنى
و وزدانی یا زیانا کاره کته ری ژ روودان و گرین ولشین درامی، ئه فهه ژی
دیته هاریکار بؤ دهستیشانکرنا با بهق رومانی نه شیوی وئی) (علیه
عزت عیاد، 1994، 120) لسویف ژن دیتنی و مسا خویا دیت کو ده من
رومانيش رومانی دادریزیت ب زانایي پلانا وئی ددانیت داک دميانا
وئی دا جوری رومانی ہیت دیارکن، چونکی رژدیکرن ل سهر هه می
دوخ وبارودو خین کمه کی ژ لاین ده رکی و ناوہ کیا ده رونی شیوی
فه کیرانی ژی به رچاف دکمت و ده بربنا روودانین رومانی هه می دی ل
سهر لقین و برازین وئی کاره کته ری بن و ئه و دی بیته سه ته ری کھور بنا
گریا رومانی و که شه کرنا وان دی ژ وی دهستیپیکه ت. ب رامانه کا دی
با بهت و نافه رؤکا رومانی دی بمشه کنی سه رکی ژ وئی کیشا ده رونی ب
خو ژه کریت ئه وا کاره کته ری سه رکی تو ش دیتی و ئه و دی بیته
سه رونکانیا لیکز فراندندا روودانین رومانی و چنینا ته قنی وئی دی ل سهر
شیوه وجوری کاریگه ریا وئی دو خی پیلا هشیارین که ت ئه وا کاره کته ر
تیدا دبور پت.

پیلین هشیاری دهه بونا جهسته بیا هه رکمه کی یا فهدور نینه بی
هه بونا هشیاری ب خو، چونکی ئە دوخن تاکه کەس دەقیتە تىدا
ڈ دوخن سەوشە، ڈ دەقیت وېدە، دەف ئا، استمن، ڈ دەر وۇن دەجىت.

ساخته اتا سهرهکي يا رومانتفيس دقيقين و قهگيزانا روماني دا به رچاف
و هر دگريت (ئاكه هى- هاي زخوبون) ه، و هكى زهقيمه كا كيلاي و به رهه قه
بۇ رازارندا روودانىن رومانى چونكى ديميانا قىن چەندى دا ئەو پەيوەندىيا
دنا فېرا كىيارىن كارهكىنرا و رۆلى وان و روودانا سهرهكى يا رومانى
دياردىيت. ئاكه بىعون تى و هكى و همه كى يە دگيانى مروء قى دا درېيت بى

پیلین هشیاری و هکو ته کیکه کا نوی ژ ته کیکن دیتر بین رومانی یا جودایه. و هکو چقه کنی فقهه تایه ژ رومانا واقعی ل سه ریلا راست یا هشیاری و ئه و همی له هیین دروونی ئه وین مرؤف هملدگیت ب خو چه دگریت، لهوما ئه ش جوری رومانی و هکو پینگافه کا ھیزبورو دگهورینا ئاراستا شیواز و ھەگیرانا رووداتین رومانی و دەركەنبۇو ژ شیوازی رومانین کەن ولاسای. دئىنسا یکلوبیدیا کامبىرچ دا ئاماڑ ب پیلا هشیاری (stream of consciousness) دچار چوھى ئاراسته وشلوغە کرین سایکلوجى دا هاتىه به حسکرن، چونكى بەشەكى نەقەقەتىيە ژ دەرووناسىي و دیاركىيە كو (ناھىيە باوهەرن كانى تىورىن فرويدى و بتايىت كارى وي ل سه رشلوغە كرنا خەمۇنا چەند كارتىكىن ل سەر زانستىن دانابى و تەجريبى كىرىنە. سەرەرای فى چەندى ئەش كارە بەشەك ژ بۇ داناندا وان نەموونىن فيسيولۇزى ئەۋىن دېنە ئەگەر بۇ زەممەت يان ئەستەمبۇونا دارىتنىا ھزرا "مینا فى وينەي بەرامبەر شیوازی نووی يى شىسىيەت دەيدا دەيت دىن ئەوا بەرنىاس ب پىلەن هشیارىي") (ك. نلوف، نورپس. ج، 2005، 272-273). كەواتە دياردىت كو جووبارىن ھزرى ب شىوه كى ئاشۇپى دېنگىن و دېتە ئەگەرى ژىڭەبۈون و دسەرئىكدا چۈونا وان، لهوما گەلەك جارا دەھەمان چىركەيا ئاخختنى دا ھزر مەرۇقى بەرەف ھندهك ئاقارىن دى دېت. فاكتىرىنى فى چەندى ژى بۇ پىرداڭا مەرۇقى دزفلىت ئەوا - گەلەك جارا فيلىازيا دەكت- و پىادەكرنا فى شىوه دەشىسينا رومانى دا وەكى بازدانەكما مەزنبوو دگهورىنا ئاراستا جىهانا رومانا نوی دا. ئەش زاراھە (stream consciousness) دچار چوھى ۋەكولىنین سایکلوجى دا يا هلتى ئەوا ژ لايىن فەيلەسەوف وزانابى دەرووناسى ئەمرىكى (ويلىام چىس) قە هاتى ئاشكاراڭن داكو دەميانا وي دا وەسقا وي دارىتنىا بەردهوام ياخىر وەست و پىرھاتنا بکەتن ئەۋىن بشىوه كى بۇوش وجىنگىر وېن دۇماھى ژ زەنی مەرۇقى درىشنى بکەت (ريان، ملامح في الحداثة، 2015، 211). دياردىت ئە دۆخى دەرۇونى يى كەسايەتى تىدا دبورىت بەردهوام يەن دسەرئىكدا چۈونا ھزرا دا، ئانکو دېت دىتنى دىمەنەكى يان گوتىن ئاخختەكى كارىگەر ياخىر دەرەستىبۇونا رىشتىنە ھزرىن وي اوى.

وکه زاراوه رهخنه گرین رومانی ههولین وی چهندی کيده کوشين هست ب وی ههستي بکمن ئهوا كارهكته رئي هملگرى يېلىن هشىيارى لىدەف پىادەكى دا دەميانا وی جەندى دا روون يكەن ئه و دوخىن ژېك

ژیانی و بنیانی ئاقاگەن و ئاقاھیین جڭاکى. ئانکو خۇاستنا دوخى پىلا هشىيارىي وەکى دوخىكى دەرروونى لەدەف مەرۆڤى يان تاكەكەسى ئەۋى بىشىوەكى نورمال دناف جڭاکى دا دېزىت و پىادەكىدا وى دناف تىكىستىن ئەدەبى وەکى كراسەكە كەسایەتىا كارەكتەرەكى دەقى پى دەھىتە داپوشىن، ئانکو گەھاندنا سى جەمسەرە و گەنيدانا وان ب ئېك ھىل فە ئەۋۇرى:

1- جەمسەرە مەرۆڤى ئاساي.

2- جەمسەرە دوخى پىلاھشىيارى لەدەف وى مەرۆڤى وەک دوخىكى دەرروونى.

3- جەمسەرە دەق شىسىنا ئەدەبى (رۆمانى).

تىورا دەرروونى وەک زانستەك گەيداى ھەمى وان دوخىن نەتەندەرەستىن كىيار و رەفتار دەخىن دەرروونى يېن مەرۆڤى يە، لەوما دەمەنى پىادەكىدا كەسایەتىكە تىكچۈپلىرى ژ لايى دەرروونى قە دەھىتە كەن پىدىقىھە رۆمانقىشىسى شەھەزايىكە زۇر ل سەر بەرجىستەكىدا وى دوخى ھەيت، داڭو كارەكتەر ب شىوەكى سەركەفتىيانە وى رۇلى ئەنجامىدەت.

دەھەنگا زاراقيىن ھەچەرخىن ئەدەبى دا رۆمانا پىلىن هشىيارىن ل ژىرى چارچۇشى رۆمانىن سايکولۇزى ھاتىيە رىزىيەندىكەن كەن تىدا رۆمانا سايکولۇزى پىشت بەستىنى ل سەر پىلىن هشىيارىن، سەرئىكداچۇونا واتايا، مۇتۇلۇك، شلوغەكىدا دەرروونى دەكت و درەمانا سايکولۇزى دا ئەف بۇارە ھەمى داپوشىنى ل سەر بىنیات و سترەكچەرەن دى يېن رەگەزىن ۋەگىرانى دەكت (سعید علوش، 1985، 104). ئانکو ئەقە دەكت بىن ئاكە ھەز خۇ ھەيت، لەوما ئەو كەسى ھەلگىنى قى دوخى دەكت بىن دەو شىپۇين ژيانى دا دېزىت، ژيانەكە دەرەكى يە و ژيانەكە ناوهكى يە و ھەدوو گەيداى كىيار و رەفتارانە. ب رامانەكە رۇوتۇر ھەۋەندىيەكە دنابېھرا ھەدوو رەفتاراندا ھەى ئەۋۇرى رەفتارىن دەرەكى رەنگەندە دانما رەفتارىن ناوهكى يېن مەرۆڤى يە و ھەر دەوو رەفتار يېن ئېك مەرۆڤىن وەقە بۇ پالىدرەك رەخنەكە دەرەكەن كەن كەن ((رۆمانا پىلا هشىيارىن ژ دەوو چىرۇكە پىنكەھىت چىرۇكە دەرەكى دەكت ھەۋەر، بەلى چىرۇكە ناوهكى سىستەمەكى تايىھقىن خۇيىن ھەى ب خۇ ھە دەگرىت. و دەھەمان دەمدا ھىلەكە پەيوەندىيەن ھەۋېشكى يە پىنكە گەنيدانى يە ھەى. ھەرچەندە ھەر تاكەكەسى كەن جەپانَا خۇ یا دەرەكى و ناوهكى يە تايىھت

كەن جەھەكى دىياركى ھەيت، لەوما ژ بەشىن ھەستا دەھىتە ھەزماتن لى وەك ھەقدىرەكى يە بەرامبەر پىلا هشىيارى؛ چونكى ھەر دەو دوخ بېكە دبابەتى ھەستەكەن دا دەھەقەشىن. يە گەنگ ئەمە پىلىن هشىيارىن دەكىلگەن دەررووندا وەكى زەنگەكە مەترىسىدار دوخەكى نەخۆش دەھىت ھەزماتن لەوما ئەو كارەكتەرە ھەلگىنى قى دوخى بىت و كەسانىن دەررووبەر دئاگەھەدارىن ھەمى دەما دى دىن چاقدىرىنى دايىت نە وەك دوخى ئاكەھەيى كەن ئەۋۇرى ئەگەر سەنورىن سروشى و كەسانىن ئاساي چوو دەرى - دەھەمان مەزارىن دەرروونى دا دەھىت ھەزماتن چونكى ئەو ئاكەھەيى بەرف ئاسوپىن ھەستىيارىن بەرامبەر ھەر تىشىتەكى دەچىت و ب ھەپەنلىكى كارىگەر يا قى دوخى لەدەف مەرۆڤ ل سەر كەسانىن دەررووبەر ئى دەكت؛ لەوما يە پىندىقى يە ھاوسەنگى دنابېھرا ئاكەھەيى و نەھشىيارىن دا ھەيت دا بەرف ئاقارىن پىلىن هشىيارىن نەچىت.

پىلا هشىيارىن وەك شىپۇازەك و تەكىيەكە كەن ھەنەر دەزمانى دا بەكارەھىت و ب رېكا قى تەكىيەكى رۆمانقىشىس تەقىنى باھەتى بېشىكىش دەكت و دېيت ھەر ژ پەقىن دەستپېكى و دەررووازا رۆمانى دا رۆمانقىش ب دەزىداچۇونا كارەكتەرە رۆمانى بەرف پىلا هشىيارىن دەستپېكەت ھەر دەكت رۆمانى فەجىيەن وولف، كەن دەستپېكى رۆمانىن وى ب سەرئىكداچۇونا ھەزرا كارەكتەرە رۆمانى قەدەكت پاشتى دېھەنەكى دېنىت يان ئاخفەتەكى گوھلىدىت.

ھەرچەندە دېوارى دەررووناسىي دا جودابۇون دنابېھرا زاراقيىن (پىلا هشىيارى، ئاكەھەبۇون، وېن ئاكەھە) يە ھەى بەلى ژېر نېزبىكى و پىنكە گەنيدانى وان ل گەل ئېك، لەوما دئىك سەنوردا دەھىنە بەحسىكەن ئەقچا ئەمە كەسى د پىلا هشىيارىن دا دېۋىت كەسەكى شىت (دەن) نىنە، بەلكو ھەندەك جارا و ژ ئەنجامى دېتىنا دېتىن و دەھەمان دەمدا يەن ھەشىيارە و ئاكە ھەز دەررووبەر ھەي ب تى بېرھاتىن ھەزرا كەنلىقى دەكت و سەر كەي.

ج- پىلا هشىيارىن دىورا دەرروونى و بىاقىن فەلسەفە دا:

ھەلبەت گەنيدانى قى زاراھەي ب شىپۇكى راستە و خۇ ل گەل لايەن دەرروونى يە گەنيدا يە، بەلى چونكى دوخەكە دنابېھى مەرۆۋاندا پەيدادىت، لەوما وەك پارچەك ژ ژيانا مەرۆۋى دەھىت ھەزماتن، ئەمە مەرۆۋى سەتەتەرىن

ژنافقوون- خۆکوشتنی- سیگموند فروید ئاماڭە ب شىيەتكى راستەمەخۇ و رەھا ل باھقى پىلا هشىيارىنى نەكىيە، بەلكو ئەو قەكۈلەر وقوتاپىين وى، ئەۋىن پىشتى وى هاتىن شلوغەكىن بۇ وان ھەمى كۆدىن تىورى كىرىنە وبووبىنە كليل بۇ قەكۈن دەركەھىن چەندىن باھتىن دىتەر كۆرىدەي دەرەوناسىيى بن. ئانكى فرويدى ب شىيەتكى راستەمەخۇ ب پىلا هشىيارىنى نەكىيە، بەلكو ھەولدايە كەسايەتى يان كارەكتەرىن رۆمانا وەك نۇونەيا تاقىكەر بۇ تىۋرا خۆ بكار بىنيت مينا رۆمانا (براين كامازوف) دا و بۇ دىياربۇو كۆئەف كارەكتەرىن رۆمانى ھەمى ھەۋىرۇش و د دوالىزمن ئانكى (ھونەرمەندەك ھەلگرى وىيەتكى داهىتىن ومانيا وئافراندىي يە و دەھەمان دەمدا كەسايەتىكە خرابكار ورزىتەك(متىر) وتاوابىار و ھەماھەنگە ل كەل تاوابىارا و بۇ خۆ خۇشىي ز ئازاردانا كەسان و نەخۇشىيەن وان دېيىت، دەمىن فرويد باس ل ڦان جورە كارەكتەرا كى دىت كۆئەوە دەرىرىنى ز وىتى راستەقىنە يى زىيانى يَا وى رۆمانقىسى ب ھەمى ھەلچۇونتىن وى يىن بى ھەستپىنگەن دەكت(زین الدين المختارى، 1992، 12). ئانكى دىاردىت كۆئەوە كارەكتەرى د دوى دوخى دەرەونى دا دەرىيا د بىنەمادا زىيانا رۆمانقىسى ب خۆ بۇوە.

که واته ئەف کارهکتەرین لەرزوک (متذنب) د دىتىندا فرويدى دا
كەسايەتىن نە تەندورستن، بەلكو ھندەك جارا ئەو دىنە ئەگەرىنى
دروستبۇنا روودانا و ب دوماھىئىنانا زيانا ھندەكا وپاشى زيانا خۇ:
چونكى كارتىكىندا رەفتار و كىيارا دەرئەنجام دىنە كىيار و ئەم كىيار جارەكا
دى وەكى بېرھاتىن دەيىشىكى دا دىزقىن تاكۇ تاواھىنى دەرەجەن خۇ يان
كەسىن بەرامبەر خۇ ئەنجام دەدت. پىلا ھشىيارىنى زى وەكى پېشىكىشىكىندا
لایەنن زەنى يېن كارهکتەرین رۆمانى بكاردەھىت وجوداھىيا فى جۇرى
رۆمانى ل گەل ھەمى جورىن دى نافەرۇكَا وى يە نە ئەم شىۋىنى
تەكىيىكى يى وى، چونكى نافەرۇكَا وان بېرىدىن دېئىخىتە سەر
ئاڭەھبۇونى(ھشىيارىنى) و لەدەمى شلوغەكىن بۇ ۋان كارهکتەران دەھىتە
كىن ولى سەر قى بىنالىق ئەم ئاستە بەرچاڭ دەكەۋىت ((ئاسىتى كىيم و نزەم
ئەف ئاستە ب شىۋەكى راستە و خۇ دەكەۋىتە سەر ئاسىتى ئېرىكىنلىك ولى
ئاستەكى بلند بەدوماھى دەھىت، كەۋۇزى گىرىدای ئاسىتى گۇتاكتەرنادىن
زەمانى يە. ب رامانەكە دى ئاسىتى كىيم و ئاسىتى بلند ئامازەن بۇ پەلەپەن
وان دوخىن سىيىسطەماتىكى يېن مېشىكى، لەمما بىسپۇرىن بۇارىن
دەرۇوناسى بېرىدىن ل سەر وى چەندى دەكەن كۆرۈمانا پىلا ھشىيارىنى
((جورەكىن فەگىرانا چىرۇكى يە دا كۆكىن ل سەر ئاستى بەرى ئاخفتىنا

نهف ته کینکه پتر بُو ناشکر کرنا هزرو بیرین که سایه‌تی وئه و هلهچوونین ناخفوی بین وان دهیته بکارینان. هندهک دهسته واژه بکاردهن دینه دل‌الهات بُو خانده‌قانی کو که سایه‌تیا رومانی بین د دوختی ل گهل خو تا خفتنی دا مینا ڦان شیوازا ڦی: من گوته خو، وی اوی گوته خو، بُو نیونه د رومانا "من د زه‌نگا 12ی دا" وکو نیونا ڦی ڦه کولینی هاتیه، هوزی ده می کاره‌گهرا سهرهکی یا رومانی "هبوون" ڦه گیرانا هله‌لویسته کی دکهت بسهری وئی هاتیه بهرامبهر که سه‌کی کو هه‌ستین وئی ل گهل دهیته ورژاندن، و ئه و ب خو ل گهل خو کمتهی تا خفتنی و دیزیت: ((من ل گهل خو گوت: ئاها دیسا پا ئه و چ تشتنه من و وئی پیکهه گرییده دت؟ بهری ئه ز بهرسقی بدہم زمانی من بین دهستویرین ڙ میشکنی من و هرگیت بی دوو دلی گوت: چافین وئی نه!)) (کوسه رشه وکت، 2015، 14). هله‌بنت ته‌قئی ئه ڦنی رومانی هه‌ر ڙ دروازی ب ڦه گیرانه کا سه رزاری ڦه گیره کنی هه‌می تشتزان یا دهستپیکری و ئه ڻ فه گیره ڙی مینا وی سیبه‌ری یه ئه وا هه‌می ده‌مال گهل کاره‌کته را وه‌می تشتنان درانیت. له‌وما رومانیشی ب شه‌هزای شیایه رولی ئه ڻ فه گیره دچار چوو ڻی چینکرنا وان وینین دیتی و پیشچاپ ل گهل وینه کنی ئاشوپ فانتازی ب رینکا هله‌بلزارنا شیوازه کنی تاییهت ب ده‌برینا وان نهپینین دناف ناخنی قه‌هره‌مانا رومانی دا بینخیته به‌ردستی خانده‌قانی، ئه ڻ چه‌نده ڙی و دکهت خانده‌قان پچیته دناف کوپراتیا رو ویدانین رومانی ول گهل وان هلهچوونا هه‌ست دکهت ئه وین ب کاره‌کته ری هاتین ئه رک به‌خشین - ب ڦی شیوازی ئه ده‌بنی به‌رز دهیت هه‌بوونی کو وهر گر خوشی لئی د بینیت.

د وی جوئی رومانی ی کو پیلا هشیارین دا یوشینی ل سه ریژویه کا
مه زن ژ رو دانین وی دکمت. موتولوگا ناخوی پشت بهستی ل سه ر
دو و دکمکا: دکمت اه و زی؛

۱- فاندنا ده کم

ئاگەھە خۇوبۇنى دىھەت و ئارماخىز ئاشكاركىدا وى گىانى دى يە لدەف تاکە كەسى))(روبرت هەفورىي، 1984، 20). دىاردىتى كۆھەر كەسەكى ئەف دوخە لدەف پەيدا بىت دوالىزىمى وشىزوفرينىيەك لدەف دەھىتىھە دىتن، لەوما ھندەك جارا پەنابىن دېتە بەر بىدوماھىيەتىانا ژيانى؛ چونكى پىلا ھشىيارىن تەنەما تەكىيەك نىنە بەلكو چەندىن شىۋازىن ھەين وھەمى ب ھەقرا دېنە پالىدر بۇ ئازاراندىن بىرھاتنا وەكى: بىرھاتنى وھزىر وھەست وەكى رووپىارەكى دەميشكى دا پەيدا دىت.

هلهبہت په یادابونا ڦان بارو دوختن دھروونی فه کوله را به رهف وئي
ئاراستي دبهت ئهوا بزاقيقن شلوغه کرنا مرؤفي و سروشتی وئي دبهت؛
زهړکو ب ڦيني دئي پټ هئيته ئاشکراکن کانې ئهٺ تاکه کمهه ین
دروسته یان میشکنی وئي ب شیوه کي نور مال کاري خو ناکهت.

بهشی دووی: په یوهندی دنابهرا پیلا هشیارین ورؤمانی.

2- بهش و تهکیکن پیلیین هشیاریت در درمانا (من د زنگا 12 ئى) دا.

پیلین هشیارین شیوازه کی هونه ری یه دهونه رین فه گیرانی دا دهیت
بکارئنان، یان زی ئه و ریکه یا بو پیشکیشکرنا روویدانا دهیت
بکارئنان. هر رومانقیسه کی ریکه ک یا هه کی بو پیشکیشکرنا بویه رین
روماني، گههاندنا مهه منی زی ل سهر شیوازی رومانقیسي دمینیت
هه رووه کی "همفری" دیزیت: (که پسا چیروکین پیلین هشیارین و که
شه هر هزاره کا هونه ری یه پشت بهستنی ل سهر شیان و زیره کی نقیسه ری
دکه... دهه مان دهه مان پیلا هشیارین پشت بهستنی ل سهر هیزا
در ای دروویدانی دا دکهت ئه وا دناف میشکنی مرؤوفی دا
کاردکهت) (روبرت همفری، 1784، 40). ئه فه دیار دکهت کو شیوازی
داریتتا روویدانین ز فی جوزی رومانی (رومانا پیلا هشیارین) دخازیت
هنده ک شه هر هزاره و ریکین تایه هن، ئه قین ل خاری زی ئه و ته کنیکن
ئه وین ب شیوه کی ئاشکرا دمیانا خاندنا رومانه کا هملگرا پیلا هشیارین
پیت دهیت دیت.

۱- مۇنۇلۇكا ناخقۇي: وەک تەكىنike کا ھونھرى يا پىندىقى يە ھىندهك جارا دەھىگىرانا روودانا دا رۇمانقىسىس پەتايىچى بۇ بكارئىنانا وىي بىمەت. مەرمىم ژ مۇنۇلۇكا ناخقۇي ئى ل گەل خۇ ئاخفتىنە بى كۆ تىشىتكە يان كەسەك ھەپىت وى ئاخفتىنى بېرىت يان شىكارو كومىنت بىكەت، بەلكو تاكە

2-زقزاندنا ناخۆى

هشيارىنى دھينە فەگىزان، ئىسىينا قان جورە رۆمانا وەكى رۆمانىن
كلاسيكى نىنە، بەلكۇ ز ئىنتىباعى كارەكتەرەكى وېيرهاتىنەن وى
دەستپىندىكەت، لەوما ھەر مونولوگ ب خۆ ساخالەتمەك درامى دەدەت
روودانان ئۆزى وى دەمى ئەگەر رۆمانقىسىس فەگىرى بەدت لايەكى
وگورپانا ئاخقىن وەزر وەست وسوزا بۇ كارەكتەرەي ب خۆ دەتلىت.
لايەن ئىستاتىكى دەقى رۆمانى دئەۋەنەن دەنگىنەن بەنەنەن
كارەكتەرەي بۇ دوو دەنگا، كۆئەن ب خۆ دىالۇڭى لەكەل خۆ دەكت و
جار رۆلى دەدەت خۆ جار ئى ناخى خۆ ئۆزى دەنگى دووئى ب خۆ
قەدگىرت و ئەف چەندە دېتىنە پالدرەك، كۆ فەگىزان و رووپادانان بەرف
پېش بىدەت، ھەر ئەف رەگەزەبە رۇناھىي دېتىخىتە سەر دوخى
كارەكتەرەي و كەسايەتىا وى ئاشكرا دەكت، و پشت بەستىنا في جۇرى
ئاخقىنى ب تىكەلكرىدا دوخى بى هوشىي لەكەل دوخى هشيارىنى دېتىنە
نیاسىن.

ب- پارانەوەپىن دەررۇونى (مناجاة النفس):

ھەلبەت ئەفە زاراقەكى سۈفييىزى يە هاتىيە خۇاستن و دەقى بىاپى دا
بكارىئىنایە؛ چۈنكى دوخى دەررۇونى بى تاكەكەمى دەھىتە ئاستەكى ئەو
ب خۆ ھەولدەت خۆز وى دوخى بىنەت دەر، لەوما زى چاوه مەرۆف
ز خۆدى دېپارىت كۆ دلوقانىي بىن بىمەت ب ھەمان شىۋەن مەرۆف
ھەولدەت لەكەل دەررۇونى خۆ پېپارىت تاكۇ بگەھىتە ئارامىي. ئەف
تەكىكە ب رىكا ئاخقىنى دەھىتە ئەنجامدان، لەوما ل وى دەمە
بكارىھەيت دەمەن تاكەكەمس دەرىپىنى زەست و سۈزىن خۆ دەكت
نەخاسىمە دەمەن ب تىنى بىت يان د دوخەكى بى تاكەھىي بىت كۆ چ
كەسىن دى ل دەررۇوبەرەن وى نەبن. د رۆمانا پىلا هشيارىنى دا ئەف
چەندە ب شىۋەكى بەرەدەم دەھىتە دېتىن؛ چۈنكى خاندەقان ھەست ب
دەنگىنەن ناخى ئاخقىنەكى كۆ كەسايەتىا دوخى پىلا هشيارىپىدايە-
دەكت. و ئەن ب خۆل كەل خۆ دئاخقىت و ھەندەك جارا دەنگى وى /
وى بلند دېتىت و خاندەقان دىزانتى كۆ ئەف دەنگە ئەوەن بى كۆ كەمس بۇ
خۆ دئاخقىت، لەوما ب ((تەكىكە كا پىكەتەيە مىشىكى دەھىت دانان،
راستە خۆز ز تاكەكەمى بۇ خاندەقانى دەھىت فەگوھاستن)) (روبرت
ھەفورى، 1979، 56). كەواتە دېت ئەن و ئاخقىندا دەمەشىكى وى كەمى
دا دزقىرت و دكەقىتە دانوستاندەنەكە مۆتۈلۈگى لەكەل خۆ و ئەن و
روودانىن بۇرۇي ئەۋىن ب سەرۇنى هاتىن. ھەندەك جارا ز وى

دەھەردوو زقزاندنا دا فاكەتى دەمى رۆلى خۆ دېنەت. "جىنەت"
دەربارەي وان دېشىت: ((مەرمۇن زى ۋەزقزاندنا ھەندەك پارچە بېرەتىنەن
كارەكتەرەي دېتە بەرى دەستپىنەرنى روودانى) (جىرارجىنەت، 1970،
70). لەويف قى دېتىنە دىار دېتىت نافەرۇكىن جۇدا جۇدا بىن ھەر
كارەكتەرەكى دېتىنە گەزىمەك رۆمانقىسىس بۇ چىنەنە تەقنى رۆودانىن خۆ و
ب رىكا فەگىرى روناھىي دېتىخىتە سەر وان. بۇ نۇونە د رۆمانى دا و
ل دەستپىنەكى وى رۆمانقىسى ب زمانى فەگىرى ھەمېتىشىت زان
دەستپىنەكى وئەن دوخى دووالىزىميا كەسى يان وەكى "شىزوفرىيەنەكى"
قەھەرەمانا رۆمانى تىدا دېرەت، رۆمان ب قى شىۋەن دەستپىنەكەت
(زەنگا دوازدى ژ نىقا شەقىنە لىدا، وەكى ھەر جاردىنگى خەشە خەشەز
پىيەن وى بلند دېتىتىكەلى خشىنە بەلگىن وەریابى دېبۇ..... ھەرچەندە
نەدشىا چ شەرۇقەكىن بۇ قى حالەتى بىنەت، ئەف نەعالا درىابى ل قى
نېقا شەقىنە لىپىن وى چ دەكت و جل وبەرگىن وى بۇچى دەرىيى
ودرىابى نە... وەكى ھەر جار ل وى دىدارى چ روینەدا ژىلى چاقەرى
بۇونى....) (كەوسەر شەھەوكەت، 2015، 5-6). ئەف دوخە نە نۇرمال
و سروشىتە مەرۇقەك ھەرشەف تىدا بېرەت؛ چۈنكى رەفتارىن وى نە
ب ئىرادا وى دەھىنە ئەنجامدان بەلگە زى بۇ قىنەن چەندى رۆمانقىسى د
بەشى دووئى دا ژ رۆمانى ئاماش دەكت، كۆ دەمەن ب شەف ئەن و قەستا
وى جەنى دەكت د دوخەكى بى تاكەھىي دايە، بەلنى پشتى هشىيار دېتىت
و دەھىتە سەر ھەشىن خۆ ئەن جە دەھىن وەكى فلاش باكەكى دزقىتە قە
وى دەمى. بۇ نۇونە دايىكا "ھەبۇنى" كۆ قەھەرەمانا رۆمانى يە دەھىتە
دزۇورا وى قە و پىسەر ژى دەكت ((ھەبۇن ئەقە چ نەعالا درىابى
و كەسىن پىسە كچا من؟ وەكى برويسىن روودانىن شىقىدى بەلز بۇنە
دېھىنەن فلىا ولىر چاقىن من رىزىقۇن "دېوار، خانى، كولان، خش
خش.." ما ئەو ئەز بۇم چۈپىمە وى دىدارى...) (كەوسەر شەھەوكەت،
2015، 10-11) وەسا دىيارە كۆ ئېيك ژ وان دوخىن مەرقىن دوخى
پىلا هشىيارى دا دزىت ئەوە دەمەكى تاكەھە ژ كەپەرەن خۆ نىنە، بەلنى
پشتى دزقىتە قە حالەتى سروشىتە هەمەن وەكى فلمەكى د بېرداڭا وى
دا ھاتىنە كۆمكىن دەربارە بېرا وى لى دەھىت قە. ئەف نۇونە وەكى وى
غۇونى يە ئەوا فرجىيەنەن وولف د رۆمانا خۆ يە بناقى "خانم دالاوى" (ز
زنجىرا رۆمانىن فرجىيەنەن وولقۇن ل سالا 1925 بەلافبوویە) بەحس كى كۆ
رەنگىشەدا ئەيشەكى يە ز ئىيانا وى. و تىدا رووپادان ب تەكىكە كا پىلا

کمل هزوپیرین خو و ب تئى باخشيit بهلى د پارانهوه دا تاكه كمس ب دنهكى كى بلند ل كمل خو دناخشىت كى دهوروبهرا ئاكەھ ژ دنهكى دى/وى ھەيە. ھەروەسا ئەم شىوازى رستە و دەستەوازىن د پارانهودا بكاردھىن د كورتن و دېرن ژ رامان وھەلويسىتىن خەمگىن) (سعيد علوش، 1985، 209). نۇونا قىچەندى د درۆمانى دا دەھىت دىتن دەمىن "ھەبۈن" لسويف بيرھانىن "دىلىنى" قەستا مالا "لەيلابىن" دى كەت ئەواز لايى پىسامىنى وى قە زۇردارى ليھاتى كىن و زېھر قىچەندى تۇوشى تىكچوونا دەرۈونى دېيت درۆمانى دا ھاتىھ ((.... دەقىنى وى تىكھاتە شىلان ئىكىسەر روينىشتە خار و گوت: "دەيىكا من مىشىكى خو ئىز دەست داي!" من ب خوه نەزەنلىكىن چەوا و بىۋچى و زېھر چلى روندىكىن من خو دچاقىن من دا نەگرتىن ئەۋى ئەم بەرەف ژورا دى بىرين، يَا تارى بۇ دەمىن دەرگەھ ۋەتكى ئىكىسەر ژ سەرى زورى ودقولاچكەكى دا دەنگەك ھات و گوت: "ئە نە نە ھېقىدەم وەنەكە..." ئەف پەيەقىرى ھاتىھ گوھى من وەكى بىرسىيا بۇو!...)) (كەوسەر شەوكەت، 2015، 124-125). ھەلبەت خۋاستىنا زاراثىن پارانهودىيا سۆفييىزى وېكارىئىانا وان دچارچووقى باپەتكىن گەنيدىسى دەليقىنى نايت ئەوا د تىكىستەكى سۆفييىزى دا بكاردھىت، كۆ جەمى وى لايەن ئېھوشى و پەيەندىيا وى ب زەن و مىشىكى قە ھەبىت وەكى وى دەليقىنى نايت ئەوا د تىكىستەكى سۆفييىزى دا بكاردھىت، كۆ جەمى وى بى دروستە. لەوما جورىن پارانهودى ل گورەھى جورى روودانى و دوخى كەسى و ئەم بارودوخىن ناقھرۇڭ كا رۆمانى ل سەر دەھىت ئاشاڭىن دەھىت گەھرەن مينا وى تىكىستى بەرى نوکە ھاتى وەرگرتىن.

ج- (زیکه بونا بهریه لاف) سه زیکد اچوونا ئازاد.

نهف ته کنیکه دچار چوو قوی شه کولینین دهروونی دا ز لاین "فروید" هاتیه
ئاشکراکن، بهلی ب قی زارافهی نه بتو بهلکو زارافهی (free association) بکاردهات. فرویدی دیارکربو کو ز بتو مه ره ما فالاکرنا
هزرا و ئاخفنتی و دەرئیخستنا وان هزرین ھەین لىدھف وى كەسنى
سەرەدانا نۇژدارى دەرروونى دكەت ئەو فالاکرنه دى ب رىيکا
پەيوەندىيەكى دنابەهرا نەساخى ونۇژدارى تايىەتمەند دا و ب رىيکا "ئاقاندا
مۇگانىزى" بىت (محسن تركى و عطية الزبيدي، 2019، 170)، ۋېۇ قۇنى
چەندى رىيکا ئىحائى د دوخى ھشىيارىن دا بكارئيانان، بهلی گەلمەك يا
سەركەفتى نەبتو و نەرىپىن خۆ ھەبۈون لەمما پەنا بىر بكارئيانا
زىيەتكەبۈونا بەرەلاق يان هزرا ئازاد (نهف ته کنیکه زلایي قوتاپىي

بىندەنكىيى دەردكەفيت و كەسىن دەوروپەر ئاكەھ ز وى هەلچۈونى
وئاخفتىي بىت ئەوا دناف زەنى تاکە كەسى دا پەيدابۇرى. ب رامانەكا
دىتەر ئەگەر دچارچۈوفى سۆفييىزى دا روونبىكەين دى پتىر يَا
ئاشكرايىت، كۆ بەحس ل وى دوخى دكەت دەمى مەرۋەقى سۆفى
دەستىن خۇ بۇ خۇدى بلند دكەت و زى دپارىت كۆ لاقايىن وى قەيىل
بىكەت پاشى زېھر وى دوخى هەلچۈون و دەرىپىنلىكىن زەھىست و سۆزىن
خۇ بەرامبەر خۇدى دەنگى وى بلند دىيت و كەسانىن دەوروپەر ئاكەھ
ز ئاخفتىن وى دىيت.

خواستنا زاراقي پارانوه و بكارئيانا وي درومانى دا ب مه MMA وي
چهندى هاتىه، كو په يوهندى دنافبهرا دهروون و ميشك و بيرهاتين
مرؤفې ئىك هىلا راسته و هەميا ئىك ئارماخ ياهەي ئەۋزى دەركەتنە
ژ وي دوخى نەھشىيارى. درومانا "من دزەنگا 12 ئى دا" هاتىه دەمى
فەكىر ژ زار هزرا "ھەبۈنى" قەھرمانا رۆمانى بەرامبەر وي دەفتەرا
بىرھاتنا ئموا "دىلىنى" بۇ ھەنارتى و وي خاندى دېلىزىت: ((ج تشت وەك
باورىبا ب خۆدى و ئيان دارىي نەشىئەن مرؤفې ب تەمامىي بىكەنە كەسەكى
ئىزدوجى و خۆدىن كەسايەتىه كا سىنوردار كى ل دويف حەزا خۆ وېن
نه رازى بۇون، مرؤفې گەلەك باش فيرى ھەقىكى ل گەل ناخى دەن
وي ھەقىكى ئايىن دېلىزىن "جماد النفس" ... ج مرۆف نىن حەش خۆشيا
نه كەن لەورا دناخى خۆدا دېنە دوو كەس كەسەك دېلىزىت كۈنەھە وەنە كە
و كەسەك دېلىزىت بەلنى وەبکە...)) (كەوسەر شەوكەت، 2015، 84).
دئىنسىاكلوپيديا ۋەكىزىن دا وەسا دەھىتە خۆياكىن، كو پارانەوەپەن
دەرۈونى ((ئىك ژ وان رىكا يە ئەۋىن ھزرىن كەسايەتىا بىن دەھىتە
بەرچاڭكىن نەخاسىمە د رۆمانىن كەقىن دا، كو ب شىيوهك ژ شىيوهين
كوتارەك راستە و خۆ دەھىتە ھەزمارتىن كەس ب خۆ ئاراستەي دەرۈونى
خۆ دەكتە. غۇونا ۋان پارانەوەپەن داپوشىنە كا ميلودرامى ياشىپى ھەست
وسۇز بەرچاڭ دەكتە. بەلنى درومانا نوى دا دچارچووقى مۇتقۇلۇكى دا
دەھىتە دېتىن ب تايىھەت ئەو رۆمانىن گىرنىكىي ب ھشىيارى دەن لەھەف
تاکە كەسى)) (محمد القاضى، محمد الخبئ، 2010، 423). كەواتە چ
جوداھيا بكارئيانا ۋى چەشىنى دەكىزىن دەھىتە دەھىتە دەھىتە دەھىتە
كەقىن و نوى دا نىنە، چونكى ھەردو دچارچووقى ئاراستە كەن ئاخختىنى بۇ
خۆ ب خۆيە و ل گەل خۆ ئاخختىنى، ئەگەرى ۋى چەندى ژى دىزفەتىه
لىكىزقىينا وان بىرھاتىن دېرىدانقا وى كەسى دا دىزفەت. ئەو لىكىنلىزىكىي
دەنافبهرا پارانەوە و مۇتقۇلۇكى دا ئەوه (دىيت تاكە كەس د مۇتقۇلۇكى دا ل

تیشک ئیخستان ل سەر ھەلویستى جڭاڭى بەرامبەر وان بارودوخىن دەكەتىتە تىدا.

د- فەگىر:

ھەلبەت قەگىرانا روودانا د رۇمانىن ھەلگرا پىلا ھشىارىنى جوداھيا خۇ ل گەل شىيوه رۇمانىن دىتە ئەوه كۆئەف جۇرە رۇمانە دېنە كۆكا خۇدا ئاخفتىن بۇ چارەسەركىدا دەرۈونى بكارەتىت، چونكى لەدەستپىنكا پەيدابۇنا چارەسەربىيا دەرۈونى ب درېزكەن وشقاندا نەخۇشى وچۇن دناف ئاشۇپ وھزرا كەسى دا دېۋە ئەگەر كۆئە نەخۇشە ئى قەگىرانا وان روودانا بکەت ئەۋىن زۇرىيە يا وان بۇونە ئەگەر بۇ پەيدابۇنا دۆخە كىن نەئارامى دەرۈونى بۇ وى كەسى.

زېر قىن چەندى ئەو رۇمانىقىسى ۋان جۇرە رۇمانا دىقىسىت شىۋازى قەگىرانا وي پىز د چارچووقۇنى مۇتقۇلۇگى دا دزقىت، زېر كۆمەرج نىنە د رۇمانا پىلا ھشىارىپىدا قارەمانى رۇمانى بۇنە وەرەكى زىنلىي بىت بەلكو دېيت كەرسىتە كىن ناقالى ئىت، جلکە كىن مەرقۇنى دەت، يان لىنېرىپىدا مەرقۇنى بۇ دىمەنە كىن بىت وب وى دىتىنى ھزر شۇرۇدىن و دچنە خارى... د رۇمانىن فرجىپىنا وولف ھندەك جارا پىلەك باى دېيتە قەگىر دەمى ئەو باييە دناف مالى دا دزقىت و پەردىن پەنجەرى دەلقلىقىت وجورە فريېشىپۇنە كىن ب مال ھەمىي دەدت و ھەر ژۇرۇرە كا دچقى ل گەل كەلۈپەلىن وى ژۇرۇرى دئاخىت و قەگىرانا بېرھاتىن وى كەسى شىايە جەنەناف و گىيانە كىن زىنلىي ب وان كەرسىتە و كەلەپەلا بەدەت. درۇمانا (مرن دزەنگا 12 ئى دا) رۇمانىقىسى ب ھەمان شىيوه شىايە ھندەك جارا قارەمانا رۇمانى ب لەشىن پەردىن پەنجەرى وەتەن ژۇرۇرَا باى وەكى كەسە كىن حازر بەقەگىرانە كا دەزەرچۈوندا ل گەل وى باخخت ئاكىو ھەزىن قەگىرانا قارەمانا رۇمانى دەميانا وى باين پەردىن پەنجەرىن وى لەلۋاندىن ھشىارىكەت، (ھەبوون) وەك قارەمانا رۇمانى قەرشارتىنەزىن خۇ دەميانا ئاقاھىيە كىن چوولكىridا درېزىت و ب رىكى وى ئاقاھىيەنى دەقى ئەم دەشىيا وان ھەمى ھەزىن وى ھەم دەھەمى بىاقىن زىيانى دا وەكى وېنە فلمە كىن (ھەبوون) قارەمانا رۇمانى ب خۇ و ل گەل ھەزىن خۇدا د قەگىرىت و دېيتە: ((بەرى ئەز باش ژ وى ھزىز بەرگەقەقەم من گول دەنگى دايىكا خۇ بۇل گەل لادانا پەردى ئېھرە پەنجەرە يا دېيتە: ھەبوون تو شقىدى دېقى پەنجەرى را كېھ چوپە كچا من؟.. ئاها وئەقە

فروپا "كارل گوستاف یونگ" قە هاتىيە ئاشكراكن و دناف قەكولىنин خۇ يېن دەرۈونى دا بكارىئىنai ئەو زى ھەمى رىزك بەرامبەر ھزرا مەرقۇنى هاتىن قەكىن، كۆ دەرېرىنى ژ وان ھەمى بۇيەرا بکەت ئەۋىن دەيشكىن وى دا كۆم بوي وېن ھەبوونا ھېچ فشارە كىن ئەو ب خۇ باخخت و دەرېرىنى ژ وى ھەبوونا ھېچ دەرېلاق (كەتنا مەرقۇنى يە دەدەنە كىن بىن ھوشىي دا، رىزك بەرامبەر ھەمى وان ھزىز ورژاندىن كې كى دەھىتە دان ئەۋىن وى مەرقۇنى لەھە خۇ ھەلگەتكىن) (عائشە نەھىي، 2010، 27). ھەلبەت ئەف چەندە دېۋارى چارەسەربىيا دەرۈونى دا دى ب رىكى رازاندىن و تەنۇينا موگنانىزى بىت، پاشى نۇزىدار ب رىكەكە تايىھەت دى وى كەسى دەت ئاخفتىن دا وان روودان و تەشتىن كې كى ھەميا دەرىيخت. ئەف زاراھە ب پراكىتىك قە هاتىه قەگوهاستىن بۇ دناف ھونەرین چىرۇكى دا نەخاسىمە پاشتى قەگوهاستىن پىلىن ھشىارىنى و پىيادەكىندا وى دېوارى قەگىزان دا، ھەر وەكى د نۇونە رۇمانا قىن قەكولىنى دىاردەت دەمى "ھەبوون" (*) قەھەرەمانا رۇمانى دەقىت و د وەھەدا قەستا ئاقاھىيە كىن كاڤل كى دەكتە، ئەۋى خانى روودان و چىرۇكە خۇ ھەيە ب وى رىكى ئەو ب سەر وى چىرۇكى ھەلدىت. ھەر وەسا ب قىن رىكى ئەو دەرېرىنى ژ وان كېكىپىن دناف دەرۈونى وى دا ھەى دەكتە. پاشتى ژ خە و ھشىار دېيت دزاپىت ب شەق ئەو يا بۇيە كەسە كە دى و ھندەك جلڭا پىلاقىن نە ل ھەزىز وى يى بكارىئىن و پەنجەرین ژورا وى دەكەنە، بەلى وى ئاگەھە ژ خۇ نىنە دەمى ب ھەر رەفتارە كىن رادىت تىنى پاشتى ھشىار دېيت دزاپىت تىشتە كىن روودىدای. بەرچەستەكىندا قىن تەكىنلىكى دېيتە فاكتەرەك كۆ دەميانا خەونى دا ستراكچەرە ھونەرى يا پىيكتەنە يا رۇمانى ل سەر بىنەماين دووالىزىمىي دەگوتار و گەھاندىن پەياما خۇدا بەرچاپ بکەتىت ئەۋىزى:

1- ئاقاھىيە كەتوارى - ئاشۇپى.

2- ئاقاھىيە خەونى ب خۇ.

"ھەبوونى" دەپا ب رىكى قان ھەردوو بىناتا روودانى ب قەگىزان قە ب بارودوخىن زىيانا ئاقاھىت قە گېيدەت و ئەو حەزا وى ھەى بۇ دەركەتن ژ ھندەك توخيپىن گرتى، دەھەمان دەمدە ئەو حەزىن لەدەروروبەرین وى دەكەنە ھەوار دا (ئافەت) بىت يېچىرا حەزىن ھندەك زەلاما، پاشى

شهکیرانی ب رامانه کا زمانه وانی دبیته دهمی ئاماژه ئاقارن (ئاقارن) و دهمی ئاماژه پیتکری (حسن بحراوی، 1990، 116). د رومانا (مرن د زەنگا 12) ئا دا، دهی ژ دهرازینگا وئ دهستپېتکریه و بکودین قەشارتى تايىتل بۇ رۆمانى هاتىه دانان، ژ دوو پەيشا پىتكەھيت بەلى ھەر ئىك ژ وان ھەلگرا رەھنەدەكىي جودا يە بەلى پرا گەھاندىدا وان ھەردوو دەمان ب رىكا بۆيەرەكىي يە جار قەھرەمانا رۆمانى بەرەف جىهانە کا بى ھوشىن دېھت و دئىخىتە دناف پىلىن ھشىيارىنى جار ژى بەرەف جىهانە کا واقعى دېھت، بەلى ھەر لىگەرمىانى ل وئى نېيىنى دكمت ئەوا وى دهی دناف تارياتيا خۆدا قەشارتى. ناف وىشانى رۆمانى كلىلا ۋە كرنا دەركەھى وئى نېيىنى يە ئەوا نافەرۇڭا رۆمانى ل سەر ھاتى ئاقارن. ئەو دهمنى دەقى رۆمانىدا بكاردەھيت ئىزىكى وى دهمى يە ئەوى دېلىزنى دهمنى دەرروونى؛ چونكى رىكا شەكىرانا رووپادىن وئى ب جەنافى ئاخفتىكەرى يە ئانكۇ روودانا قەدگىريت و ل كەمل وان دزىت، لەمما زى دەيانا شەكىراني دا گەلهەك جارا شەگىز ب مەرمە مۇنۇلۇك و منوناجاتا بكاردىيىت. ھەر ناف و نىشاناتا رۆمانىنىشىس و خاندەقانى ل كەل خۇ دېھتە د وئى جىهاناتا قەھرەمان تىدا دزىت و ئەقە بەرژەنگىن دهستپېتکىنە بىن ھەستكەرن ب ھەبوونا دوخى پىلا ھشىيارىن.

2- گریکترین تیزین فهگیرانی د دروغ مانا (زمنگا دوازدی) دا:

أَخْهُونْ.

هلهبتهت خهون وي لايى بەرزە وقەشارتى ژ زيانا مروۋىچى وينەدكەت. دياردىيت كۆ خهون وەك تەكニك دچىتە دناف رۇمانىدا و ديمانا چوونا خهوننى دناف رۇمانىدا دەنكى قەگىزى دھىيت يىستان، لەوما خهون ب (تەكニكەكا نەراسىتە و خۇ دھىيەتە ھۈزمارتىن، رۇمانقىسىس پەنايى بۇ دېبەت ب مەرەما پىشىكىشىكىزىكەن دەندەك كارەكتەران. ئەف چەندە زى ب چ رىئك دھىيت كەن، يان ب رىنكا خەمۆنلەن دەشتىنى دا يان خهون دەشىيارىيدا، ياخ دەۋىى وى ھەستى قەشارلى دناف ناخى كەسى دا ئاشكرا دەكت) (شرحىيل ابراهىم احمد، 2007، 162). ديمانا قىئى تەكニكى دا رۇمانقىسىس ھەولددەت بەشكى ژ نەپىتىنلىن قەشارلى دناف رۇمانى دا ئاشكرا بکەت، بەلى گۈزىدا خەلون ب پىلا ھەشىيارىنى قە وەك دراقەكى دوو رووپىيە، ژ لايەكى قە ئەو خەونا بۇ غۇونە قارەمانا رۇمانا (من دەنگا 12) يى دىيىنت و تىيدا دىزىا و بۇويە بەشكى ژ زيانا وى ياخ واقعى، زى، لەوما گەلەك جارا ب ھەشىيارى دچىتە دەندەك ھۈزۈن

چ پارچا قوماشی یه ؟ ئەقە شقىدى لېلىرى چ روپدايە ؟)كەوسەر شەوكەت، 2015، 21-22). دۇنى غۇونى دا ئەم دىالۆگا دايىكا ھەبۈونى ل گەل كىرى سەبارەت وى روودانا دژۇورا وى قە پەيدابۇو ئەھىدى ب خۆل گەل خۇ بەرسقىدا و قەكىرا و گوت:)أكوتنا وى وەكى زەنگا شقىدى ئەز راست ژ ناڭ نېشىنا راڭمە قە و پرسىيارا خۇ دەمىشىكى من دا ھەلاقىتن ئەرى ما ئەو ئەز زەنم پىشتى زەنگا دوازدى دەردكەشم و دچىمە دىدارى ؟ ئاھەنگ شەمالىك كۈلان ما ئەزم ؟ ئەز كىفە دېچ ؟ ئەرى ئەز چىمە دىدارى يان دچىمە ئاشكىراكنَا تاوانىن دىزىكەرا ؟)ھەمان ژىيەر، 22) دۇنى رۆمانى دا قەكىزان ھەمى ژ زاردەقى قەھەرەمانا رۆمانى ب خۇ دەھىت ئەنجامدان، لەموما پىزىيا جارا دەرىرىنى ب جەنناقى (ئەز / من) دەكت و ئەقە زى شىۋازەكى نۇويە دىيابى قەكىزانى دا، چۈنكى شىۋازى كەقىن ((دەرىرىنا قەكىرى ب جەنناقى نەئامادە ب قەكىزانەكاكەقى دەھىتى بەرقەستەرن)) (زۇزان صادق سعىد، 2008، 32). كەقىن دەھىتى بەرقەستەرن) كارەكەرى ئەواتە رۆماننىقىس شىايىھ قەكىزانا روپداانا و پىشىئىخىستىنا كارەكەرى سەرەكى بى رۆمانقى ب جەنناقى ئىككى (من / ئەز) بىھەخشىتە ئىك كەمس، ئانكۇ قارەمانا رۆمان دوو روپ دىكىزان جار قەكىزىپو جار زى قارەمانا رۆمانى بىو، ھەلبەت ئەف شىۋازى ئېشىسينا رۆمانلىدەف رۆماننىسىي ئىرانى (رضا قاسىي) درۆمانا وى ياب نافى (ھەنمۇايى شبانو اركىستر چۈچەپا) بىكارەتىيە.

ہ - پیکھاتہ پا دھمی:

وک سنه هری سه رهکی ين پيكتانا رومانی و فهکيرانا روودانين وي،
چونک دم گريادي ريزکن و لدويف ئيکهاتنا وان بويهرايه ئوهوبين
رومانيقيسي ب رىكا فهکيراي دقيت بداريزيت. دهه رومانه کي دا دوو
(دهم) يېت ههين: ين ئيکىنی دهمي پهيدابونا روودانى يه وين دوو
دهمی فهکيرانا روودانى يه. زېدەرین رەخنه ئامازى وەسا دەمن کو
(فورماليسىتىن روس) دەستپېكھەرین ئيکى بۇون يېن (دهم)
دچارچووقى تىورىن ئەدبى دا قەخواندىن، و بتايىت د وان ھونەرین
فهکيران تىيدا. دېشدا لا يەتكىرىن رەخنا بۇنىياتكەرى پىشت بەستن ل سەر
تىورىن وان کر و جوداھى ئىخسەت دنابەرا (دهمی چىزۈكى) و (دهمی
گوتارى) ئاكو فهکيرانا وي کو ئەقە يا فره رەھەندە، (جىرار جىنەت)
پت دناف كۈراتىيا دەمى دا چوو و ئەو و بوجۇۋىن وان تەمامكىن وئەھى
زى دوو تەھەر د دەمى دا دەستىشانكىن ئەۋرى دەمىنى تىشى و دەمىنى

بیهودگی دوخته کنی دهرئه نجاتی یه بُو وی که سئی دیپلا هشیاری پیدا درزیت، چونکی ئه و دناف چوونا هزرادا ئهوا که مس دکه قیت تیدا وی بهره‌ف حیانه‌کا دیتر دبهت و ئاگه‌هی ل دهورو به ران نامینیت، ئانکو نزانیت چ ل دهورو به رین وی د وی ماوی کورتدا رو و یددەت. لقیری رؤای ئاشوپی ب بهر ز ترین شیوه دهیت گیزان ئانکو ((ئاشوپ پتر گه شه دکەت و دبته بهر ز ترین ساخله‌ت د کاری رومانی دا و ئەف چەندە دیتتە فاکتەره کنی هاریکار بُو بهرد و اوامیبوونا رۆمانی)) (عبدی محمد صابر و سوسن البياتی، 2012، 14). کهوا ته بی مه ردم که سئی دیپلا هشیاری پیدا دبوریت دکه قیتە د قی دوختی ئاشوپ بیو نیدا. ب رامانه‌کا دیتر ئه و بازنه‌نی بیهودگی ئه و کاره‌کنەر تیدا دبوریت د چەند ھینله کین بازنه‌یدا دهربازدیت تاکو جاره‌کا دی دکه هیتە دوختن ئاگه‌هەر خۇ بۇونى ئەگەری پەيدابوونا قىچەندى زى دزفریتە کاریگەریوون و تو شبوونا کاره‌کتەری ب دوخته کنی شووک بۇونى ئه و بازنه زى ب قى شیوه‌ی دەست پىند کەمەت:

1- بازق دهستپیکن ب فلاھی و هه ماھه نگی کرنا ددهمه کنی به تنه نگ دهستپیدکت. رۆمانقیس ب ناقوئیشانی رۆمانا خۆ وی دهی دهستپیدکت و ب دوخه کنی هله و سه و دخهودا چوون به رهف جمن په یدابونا روویدانی، ئەوا بوویه ئەگەرمى ئافراندنا قى تىكىستى. رۆمانقیس شىايە و تېنە کنی درايى يى وی دهی دهزرا خاندەقانى دا دورست بکەت، بەلنى ئە و وىنە هەمی د دوخه کنی بىھوشىن دايە پاشى هيىدى هيىدى هشيارديت و هزر دوى چوونا خۇدا دكەت ئەوا پىشتى ليدانا زەنگا (12) يى شەھى تىدا دبورى. بۇ نۇونە د رۆمانى دا هاتىيە ((زەنگا دوازدى ژ نىقا شەھى لىدا، وەكى هەر جار دەنگى خشە خشا ژ بىيەن وى بلند دىيت تىكەلى خشىنما بەلكىن وەريايى دبۇو....)(كەوسەر شەوكەت، 2015، 5) دوخى خاندەقانى دخاندنا قى شىۋى دخەو و بىھوشچۇونى دا وەكى كەتن دناف بېرەكاكىر ئاۋىدىايە و نەشىت بىھينا خۆ ب ھەلکىشىت تاڭو ئەو كارەكتەر ئى ب قى رۆلى رادىيت دزقريتە قە دوخى خۆ يى نورمال.

۲- بازق دویشدا بازن وی رووبه‌ری یه بین جه ب خوشه دگرت،
رومانقیس د وی دهمی کارهکتهرا وی دکه‌فیته د دوخن بیهوشین دا ب
ریکا دخه و دهرکه‌تننا وی پشتی دوازده‌ی شهقی و چوونا وی به‌رهف
ئافاهیه‌کنی کافلکری. شیایه ویتی تقویکرافی بین وی جهی و سیایین
چشکه‌که پاشقه‌مای بکنشت ئهگه بزانن کجهک دشی دهیدا به‌رهف

ب-پیہو شی

وپچوونین نویتر ب خوّقه دیتن، که واته پشتی (دی سوسيیر) (جوداهی که ته دنافبهرا ئاماژه و ئاماژه پيکري، ئانکو ئه و په يشا و هوك جهنهنگ بكاردهيت هه مي يا قالا نينه، بهلکو ئاماژه که بو تشنسته کن فهشارتى) (عمرو عيلان، 2001، 215) ئه قه و هسا دياردكەت كو بكارئيانانا قان هيپيا رومانشييس ب شەھەزاي و ب مەرمەن بكاردئينىت نەخاسىمە د رۆمانىن دەرۇونى يان بىن ئاراستە يە كا پىلا هشىيارىنى تىدا، داكو بشىت خاندەقاندا رازىبىكەت ب هەبۇونا وان هزرىن دناف مىشكى مەرۆشقى دا د رېزىن و دىبە ئەگەر كو وى كەسى بىخىتە دەدۇخى نەھشىيارىنى دا. رۆمانا پىلىئەن هشىيارىنى وەكى پەيمەك ئاراستە كەرىيە بو وۇزدانما مەرۆشقى، لەوما رىپەنایا ئېشىسەرى -ھەندەك جارا- يا جەقەنگى يە. بۇ نۇونە رۆمانشييسا رۆمانا "من د زەنگا 12 ئى دا" دەميانا دىالۇڭكەنى دنافبهرا قارەمانا رۆمانى ل كەل هەقالەكا خۇ دەلەختىت و دەميانا وى دانوستاندىن دا ب قى شىيەھى دەلەختىت (((... بەلنى ئەز رى ئېيك ژ وان مەريام ئەۋىن بىرېقە دېچن و دخوون و قەدەخوون...))) كەرسەر شەوكەت، رۆمان، 134) ل قىرە بكارئيانانا پەيىف هەقدەزى توخى كارى خۇ بكارئيانا، ئانکو ب رەنگەكى دىتە وينە يە كى ئىستاتىكى يى جوان دور ستىكىرە ئەۋىزى بكارئيانا پەيىقا (مرى) بەرامبەر كاروبازاقىن مەرۆقىن زىندى. ئەقە وەسا خۇيا دكەت كو بكارئيانا جەقەنگان شلوغەكىن جودا بخۇقە دەگرىت. ئانکو لەدەپ دەيتىن و وەركەتنا خاندەقان و وەركىرى و ئاسىتى وى دەمەنەت. ئەقە هەر ئەم دەيتە ئەمەوا (گوتىيە و كانت) ئاماژە بۇ كى كە دنافبهرا جەقەنگى و تىكەھەشتىنا واتا يَا وى تىكەلەكرنە كە دنافبهرا خۇدى مەرۆشقى و باپەتىيۇونى دا يَا هەمى، ئانکو كونجاندە كا كۈپىرە دنافبهرا وۇزان و سرۇشتى دا و "كانت" ب دەيتە كا دوييرىر ژ يَا "گوتىيە-غۇتىيە" دېچىت و دياردكەت، هەردەمەن پشتى جەقەنگ ژ كەتوارى دەھىتە قەكىن دى سەتايەلەك و سرۇشتە كى قەبىر و سەرىيەخۇ ب خۇقە وەركەيت كو چ پەيوەندى دنافبهرا وى و وى تىشى ماددى نامەنەت. (محمد فتوح احمد، 1977، 37). ئانکو بكارئيانانا هەرىپەيە كى دچارچۈشى جەقەنگى دا واتا خۇ يَا رەسمەن نادەت بەلکو واتا يە كا فەشارتى يَا لېشتە كەلگەرتى.

نهنجام

پشتی ئەف قەكولىنە بىۋۇمماھى ھاتى ئەف ئەنجامە دىابۇون

جهه کنی کافلکری فه دچیت. بهلئی ئهو چوونا وئی نه بدهستی وئی يه،
بهلکی دوخى دەرەوونى يې ئهو تىيدا دېورىت گەھاندیه وئی چەندى؟
چۈنكى پشتى ھشىياردىت مەندەھوش دەيىنت كانى بۆچى ئەول قى
جەھى و دەقى دۆخىدايە، درمانىدا ھاتىه ((.... ھەر چەندە نەدشيا چ
شىۋەكىدا بۇ قى حالەقى بىيىنت، ئەف نەعالا درىايى ل قى نىغا شەقى
چ دكەت و جل و بەرگىن وئى بۆچى دەرىزى و درىايى نه، بۆچى ب
پىچەكە قىزا قىز دەركەتىيە! كە وئى ھەست ب خۇ نەكىبايە، ھەر كەسى
دى وئى دەقى رەنگى دا بىيىنت دى ب كچەكە خازۇك و دين سالۇخەت
دەت....)) (ھەمان زىيىدەر، 6).

3-ئەفه وى بازنهى ب خۇقە دىگرىت ئەوا فى دوخى مەرۆف تىدا ب
تىشىتەكى ئەفسانەيى دەھىت سالۇخدان، ئانكۆ ئەو دوخى ھەردۇو لاپىن
ھشىيارى و يېھوشى ياكارەكتەر ب خۇقە دىگرىت ل گەل وان رووداڭنى
دەكەقىتىتە تىدا تىشىتەكى بەرئاقل ناھىيەت ھەزمارتىن، لەمما رى ئەو بىاپقى پىلا
ھشىيارىت ئەوا ھەر كەسەك دەكەقىتىتە تىدا زىلى كۆ دوخەكى دەرۈوفى يى
تاپىتەتە ھزر وئاشۇپ و رەفتارىن وان وەكى كەسانىن نۇرمال ناھىيە
پىشچاڭ. غۇونا فى چەندى ھەردىسان ل دەستپېكى رۆمانى دەھىت دىتىن
و دەناقبەرا ھەر چەند بەرپەرا ئەمۇ چۇونا پىشتى دوازدەھى شەقى بەرەف
وى كاڭلى وزقىبىنا وى ب شىيەكى يېسەر بەر دووبارە دىيت. ئەف
بازنه ب فى شىيەكى رۇونتلىيدەھىت.



ج- هیتا

دغه کولیین ئەدەبیدا، پىادەكىدا هىپا يابا تايىەتىندا خۇھ بىوو. بەلنى دىيىكىستىن كەشىن دا وەك چارچوو قەك بۆ قەشارتا هىندەك واتايان و نەئاشكارا كىدا راستىا وېتى وى بايەقى، لەوما زى زۆرىيەيا جاران دناف بايەتىن رونبىزىنى ھاتە بكارئىنانا. بكارئىنانا جەقەتكان چ كەورىن ب سەرداھەتايە ب تايىەت ژ لايى بكارئىنانا وان لەدەف نفييەران؛ بەلنى كەورىن ئاراستا شلوغەكىدا وى دغه کولىينىن نۇى يېن رەخنەمى دا دىتن

8- هندهک تیلین ههستار بریکا فې پيلا هشیاری هاتنه ئاماڭىن و -
دېيت- د راستیا زیانى دا هەبۇنا خۇ ھەبىت وەكى قورخىرنا ئافرهتا بى
دەستەلات و ھەزار بۇ مەرمۇن و حەزىز خۇ يېن تايىھەت.

الملاخص

تعتبر مصطلح تيار الوعي من المصطلحات الحديثة في النقد الأدبي، وتقنية احدث في الرواية. "فرجينينا وولف" هي اول روائية استخدمت هذه التقنية، تسعى تيار الوعي لإظهار وجهاً نظر الشخص من خلال صياغة تسلسل الأفكار بصيغة كتابية، وهذه الأفكار إما أن تكون حوار داخلي غير متراقبة، أو تكون متعلقة بأفعال وتصيرفات الشخص، كرد فعل لتلك السيلان في الوعي.

وفي إطار توظيف تقنية تيار الوعي يلجأ الروائي إلى اختيار شخصية تكون في حالة نفسية خاصة، لأن في بعض الأوقات نظرته إلى الأشياء أو مشاهدته لصورة أو رؤيته لموقف ما يكون عاملاً مساعداً في سيلان أفكاره، و يمكن أن تكون هذه الأشياء صوت هفيف (نسيم) الرياح أو جريان ماء أو تساقط الامطار أو حلم رأته الشخص...هند. تكون صعوبة استخدام هذه التقنية في الرواية هو كيفية تنظيم وتسلسل العناصر المتضمنة داخل التيار نفسه سواءً تكون هذه العناصر ظاهرة أو باطنية أو رموزاً لا يمكن الكشف عنها إلا من خلال قراءة عميقه و تحليل دقيق لها. استطاعت كاتبة رواية "الموت عند دقة جرس الساعة 12" مرن د زهناً 12 إى دا " ان توظف تقنية تيار الوعي بجدارة ومن خلالها اشارة الى مجموعة من القضايا التي تواجهها المرأة في المجتمع. اي انها استغلت حالة هذينياب وانفصام في شخصية البطلة وحالتها بين الليل وهي تتند الى اماكن تجدها افكارها وبين وعيها المتقيظ في النهار والتحدث مع نفسها عما دار في الليل. بهذا الشكل سرد الروائي الاحداث التي ترحب في ايصالها للمجتمع عن طريق شخصية روانية في حالة اللاوعي.

-1 لیستا ژیده راز.

-2 - آ- ژینه‌رین زمانی کوردى:

-3- زوزان صادق سعید، چیزه که شعر اکوردی ئەدگارین شەگىزان (ئاست وشىواز) قىدىمىز، حاىل مەتكەنەمەن

-4- 2- کوه سر شه و کدت، مرن د زنگا 121 دا، رومان، چاپا ئىكى، چاپخانا ھەوار، دەھمەك، 2015.

ب- زمانی عهده‌بی:

- 1 پلا هشیارین شیا بیته پره کا پیکه هگریدان دنافه را فه کولینین
ده روونی و فه لسه فا لیگه مریان ل هه بعونا خو، پاشی تیکه لکرنا وان
هه روکان ل گه ل با بهتین ئەدەبی و ز وان زى رۆمان و فه کلراین
سەرئیکدا چووی.

- 2- پیلا هشیاری و هکو ته کنیکه کانوی، گلهک رومانتفیس بکاردینن بې
بنەماپین وئى بزان، ل سەر دەستى رومانتفیس (فرجىتىيا وولف) قە
ھاتىيە بکارئنان كۆ ئەمۇ ب خۇزى توشى دوخەكى دەرروونى بۇو، ئەقە
زى فاكتەرەك بۇو كۆ ئەمۇ ئافاراندى د پىادەكەن و بکارئيانا قى جۈرى
ته کنیکىن درۇمانلىن خۇزدا بىكەت.

- 3- د رومانین پيلا هشياريني دا ئىك تەكニك بتنى بكارناهيت، بەلکو
چەندىن جۇر بكاردھىن و دناف قەكۈلىنى دا ھاتىنە ئاما زەكىن، ل سەر
قىچەندى "وليم جيئمس" دىاردەكت كۆپ يېرھاتن و ھزر وھەست دەكەقەن
دەرقەبى هشيارىپيا مەرۆڤى.. زىيەتەر ژ قىچەندى وەكى لافاوىن رەزىيابى
دەرسەرى مەرۆڤى دا دەھىن خار(وليم ھمفوري، تىار الوعي في الرواية
ال الحديثة، 1984، 20-21).

- 4- د رۆمانا "من د زمکا 12ی"دا رۆمانقىشىس شىايە وان ھەمى تەكىنېكىن پىلا ھشىيارى ب خۇقە دگرىت ب شىيوهكى بكارىيەت كۆ - دېيت پىشەنگ بىت- د رۆمانەكا دەۋەرا دەھوکى دا ب رەنگەكى دىيار بەپەت دېتن و ئاماژەكىن:

- 5-رۇمانىتىس شىياھ ل گەل بىكارئىانا رەگەزىن رۇمانى و تەكىيکىن وى
ب رىكا قەرىشىنا ھىزا و دخو ب رىيەچۈونى ھەمى روودانىن رۇمانى
ھەماھەنگ بىھەت و بىدەت بەرئىك تاڭو دچارچۈۋى ئى تەكىيکى دا
ھاتىھ شلوغە كۈزۈن.

- روودانین رومان ب خو هر ز نافي وی تاکو نافه رؤکا وی بدوماهی
دهیت رخونه کنی دهستپیدکهت و ب فنی چهندی قهرشتنا هزرا بازدان
وهه قلکه ل گمل له زانیا هاتنا هزرا دکهت.

- 7- درمانی دا و بریکا وي دهمي قهره‌مانا رومانی ب شهف و دخموا خودا دهردکه فیت گریدانه کنی دناشیه را کم توار و دور هیل و چاره‌نشیسی دا دهته کون:

- 2 عائشة نحوي، العلاج النفسي عن طريق البرمجة المعرفية اللغوية، اطروحة دكتوراه، كلية العلوم الإنسانية، قسم علم النفس والعلوم التربوية، جامعة الاحواز منشورى، قسٍّ سٌّ نٌّ طٌّ بٌّ، 2010.

د- مجلات عربية:

1- فاطمة ريان، ملامح حديثة في "الادب النسائي" المحلي "جليلة الايام الباهرة" نموذجاً، مجلة المجتمع، العدد (9)، 2015.

5- ابن المنظور، لسان العرب، تحقيق: خالد رشيد القاضي، دار المعارف، مصر، 2006.

6- جبار جينيت، شخصيات حكائية، ت: محمد معنصم و عبد الجليل الازدي، الطبعة الاولى، منشورات عوبيات، بيروت، 1971.

7- حسن بخراوي، بنية الشكل الروائي: الفضاء، الزمن، الشخصية، المركب الثقافي العربي، الدار البيضاء، 1990.

8- روبيرت هنوري، تيار الوعي في الرواية الحديثة، ت: محمود الريعي، المركب القوبي للترجمة، القاهرة، 2051.

9- زين الدين المختارى، المدخل الى نظرية النقد النفسي، منشورات، اتحاد كتاب العرب، دمشق، 1998.

10- سعيد علوش، معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة، الطبعة الاولى، دار الكتاب اللبناني، بيروت، 1985.

11- سيموند فرويد، الحلم وتأويله، ت: جورج طرابيشي، الطبعة الرابعة، دار الصليعه، بيروت، 1982.

12- شكري عزيز الملاخي، انباط الرواية العربية الجديدة، العدد (355)، سلسة عالم المعرفة، الكويت، 2008.

13- عبدالعزيز القوصي، اسس الصحة النفسية، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، 2008.

14- عبدالواحد لولوة، المصطلح التقدي، المجلد الثالث، الطبعة الاولى، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، لبنان، 1984.

15- عبد محمد صابر، سوسن البياتي، جماليات التشكيل الروائي دراسات في الملحم الروائية، عالم الكتب الحديثة، اربد، 2012.

16- علية عزت عياد، معجم المصطلحات اللغوية والأدبية(المالي- الإنجليزي- عربي)، الطبعة الاولى، المكتبة الأكاديمية، القاهرة، 1994.

17- عمرو عيالان، الآيديولوجيا وبنية الخطاب الروائي، المطبعة الاولى، منشورات جامعة متنوري، الجزائر، 2001.

18- غاستون باشلار، شاعرية احلام اليقضة، الطبعة الاولى، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، بيروت، 1991.

19- ك. توفيق نوريس.ج. او زبورت، موسوعة كامبرج في النقد الادبي في القرن العشرين "المداخل التاريخية في الفلسفة والنفسية"، ت: اسامي عبد الغني وآخرون، المطبعة العامة للثقافة، 2005.

20- محسن تركي عطيه الربيدي، مصطلحات (المناجاة) و(التداعي الحر) و(الوصف) في الرواية العراقية الحديثة روايتي (اشواق طائر الليل) لمهدى عيسى الصقر، كلية التربية، جامعة كربلاء، 2019.

21- محمد العبد، اللغة والإبداع الأدبي، دار المعرفة للطباعة، الاسكندرية، 2015.

22- محمد القاضي، محمد الحبّ وآخرون، معجم السرديةات، الطبعة الاولى، دار الفارابي، لبنان، 2010.

23- محمد فتوح احمد، الرمز في الشعر المعاصر، دار المعرفة، مصر، 1977.

24- مصطفى ابراهيم وآخرون، المعجم الوسيط، المكتبة الإسلامية، القاهرة، 1972.

25- يحيى العبدالله، الاغتراب" دراسة تحليلة لشخصيات الطاهر بن جلون الروائية"، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، لبنان، 2005.

ج- نامیں ئه کادیمی:

- 1 شرحيل ابراهيم احمد الحاسنة، بنية الشخصية في أعمال مؤسس الزار
الروائية (دراسة في ضوء المناهج الحديثة)، اطروحة دكتوراه، جامعة مؤتة، 2007.